

An die  
Gemeinde Rasen Antholz  
**Gemeindebauamt**  
Niederrasner Str. 35

39030 Rasen-Antholz

Al  
Comune di Rasun Anterselva  
**Ufficio Tecnico**  
Via Rasun di Sotto 35

39030 Rasun-Anterselva

## ERKLÄRUNG DES KAMINKEHRERS

Unterfertiger \_\_\_\_\_

im Besitze der Sonderermächtigung zur  
Ausübung des Kaminkehrerdienstes in der  
Gemeinde

**RASEN ANTHOLZ**

**bestätigt**

im Sinne des Art. 14 des D.LH. Nr. 41 vom 17.  
August 1994 den/die Kamin/e des Gebäudes

\_\_\_\_\_

der (Bp./Gp.)

\_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

auf seine/ihre Tauglichkeit überprüft zu haben.

Beschreibung:

Anzahl der geprüften Kamine

\_\_\_\_\_ Schamottenkamine

\_\_\_\_\_ Edelstahlkamine

Tauglichkeit der Kamine:

Ja

Nein

## DICHIARAZIONE DELLO SPAZZACAMINO

Il sottoscritto \_\_\_\_\_

in possesso del permesso speciale per la  
spazzatura dei camini nel Comune di

**RASUN ANTERSELVA**

**dichiara**

ai sensi dell'art. 14 del D.P.G.P. n. 41 del 17 agosto  
1994 di aver esaminato il/i camino/i

\_\_\_\_\_

dell'edificio (p.ed./p.f.)

\_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

e di averlo trovato/averli trovati idoneo/i.

Descrizione:

Numero dei camini esaminati:

\_\_\_\_\_ camini di chamotte

\_\_\_\_\_ camini in acciaio

Idoneità dei camini:

Sì

No

Bemerkungen/Annotazioni: \_\_\_\_\_

---

---

---

---

Gegenständliche Bestätigung wird der Gemeindeverwaltung übermittelt.  
Die fachgerechte Ausführung verantwortet die Baufirma.

La presente dichiarazione viene inviata all'amministrazione comunale.  
Dell'esecuzione a regola d'arte risponde la ditta di costruzione.

Der Unterfertigte kann gegenwärtig nicht voraussehen, ob sich in Zukunft in den Kaminen Kondenswasser bilden wird oder sonstige Schäden auftreten werden.

Il sottoscritto, in data odierna, non è in grado di prevedere se in futuro potranno verificarsi fenomeni di condensa o di degradazione nei camini.

Rasen Antholz, am \_\_\_\_\_

Rasun Anterselva, li \_\_\_\_\_

Der zuständige Kaminkehrer

Lo spazzacamino autorizzato

---

---

Anmerkungen:

Die Übertretung der gegenständlichen Vorschrift sieht eine Verwaltungsstrafe von € 52,00.- bis € 207,00.- vor. Art. 14 des D.P.L.A. Nr. 20 vom 06.08.1991: „Neu gebaute, umgebaute und noch nicht benützte Kamine müssen vor ihrer Benützung vom zuständigen Kaminkehrer auf ihre Tauglichkeit überprüft werden.“

Annotazioni:

La violazione della presente prescrizione preveda una sanzione pecuniaria da € 52,00.- a € 207,00.- Art. 14 del D.P.G.P. 06.08.1991, n. 20: “I camini di nuova costruzione e ricostruiti e non ancora utilizzati devono essere esaminati dallo spazzacamino addetto alla zona prima di essere messi in funzione.”